

## Porównanie tłumaczeń Mądrości 6:22

| Przekład | Rodzaj             | Nazwa                                        | Treść                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|--------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKU'18   | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna                           | Oznajmię wam, czym jest mądrość i jak powstała. Nie będę miał przed wami żadnych tajemnic. Prześledzę ją, sięgając do samych początków stworzenia, i tak wyłożę, byście mieli o niej jasne wyobrażenie. Na krok nie odstąpię od prawdy. |
| PAU      | Przekład literacki | Biblia Paulistów                             | Teraz wyjaśnię, czym jest i skąd się wzięła mądrość, niczego przed wami nie zataję. Prześledzę ją, sięgając do samych początków stworzenia, i tak wyłożę, byście mieli o niej jasne wyobrażenie. Nawet na krok nie odstąpię od prawdy.  |
| TUB      | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Що є мудрість і як сталася, я сповіщу і не скрию від вас таємниці, але досліджу від початку народження і покладу в наявність її пізнання і не помину правду.                                                                            |